

TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH
No. SED-EDU303/116/2025-3EDU30/11897903/2025

PUNJAB GOVT.
EDUCATION DEPARTMENT
(Education branch—3)

To,

The Principal,
British Sikh School,
Ibban Road, Khojewal,
Distt: Kapurthala
Dated, Chandigarh 29.08.2025



Sub: Regarding no objection Certificate for affiliation & recognition of
British Sikh School, Ibban Road, Khojewal, Distt Kapurthala up to the
10 Class.

This refers to your application submitted on E-portal on the above
Subject.

1. This No Objection Certificate is issued on the recommendation made on the basis of documents submitted by the Administration of School, report of District level inspection committee, District Officer (S.E) Kapurthala & Director Education Department (S.E.) Punjab Board Mohali in accordance with para 6 of direction of the Punjab Govt. dated 26-11-2018.
2. The School Administration will abide by the following terms and conditions.
 - A) The school will abide by the directions of the School Education Department, Punjab in respect of Right to Free & Compulsory Education Act 2009. Students Right free and compulsory Education Rules 2011. And Punjab Regulation of Fee of, Unaided Education institutions Act 2016 and directions as may be issued by the Education Department from time to time.
 - B) The School will make sure that the school will provide education of other languages as per Punjab Act 2008 and the amendments made therein from time to time.

- C) That the school will obtain and timely get renewed the Certificates for School Building Safety Certificate, Fire Safety Certificate, Drinking Water Certificate and other N.O.C. Certificates.
- D) The School will make sure of salary payments to Employees as per Govt. Basic pay Grade and allowances by account payee cheques/on-line transfer etc.
- E) The school will extend co-operation to the officials of Education Department for inspection. In case of non-cooperation the action may be taken by School Department as per directions issued on 26-11-2018 under para No. 8.
- F) The orders issued by the Hon'ble Courts on petition No. 17967 of 2022 dated 17.08.2022 or issued in future shall be applicable and binding upon the School from the date of issue of No objection Certificate.

3. Violation of above conditions this No objection Certificate may be cancelled.
4. This No Objection Certificate is issued on the approval of competent official.

Sd/-

Under Secretary School Education

Ref: Nos. SED-EDU303/116/2025-3EDU3 I/1187903/2025/i-2 dated Chandigarh 29-08-2025

Copy of the above forwarded to the following for necessary action.

1. Director School Education (Secondary), Punjab, Mohali is directed to conduct regular inspection of the school on the subject and the Inspection report be submitted to the Govt.
2. District Education Officer (Sr. Sec.) Kapurthala.

Sd/-

Under Secretary School Education



TRANSLATION DOCUMENT ATTESTED

NOTARY, JALANDHAR(PB)

2 JUN 2026

Principal
2/6/26
BRITISH SIKH SCHOOL
Near Science City, Khajewal (Kot)

TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION (Secondary) PUNJAB
PUNJAB SCHOOL EDUCATION BOARD COMPLEX, PHASE-8, MOHALI
(Grant Branch)

Dse.grant@punjabeducation.gov.in

Reference No. 913125 DPISE-GP10GENL/78/2025-GRANT PENSION-1(5)-
DPISE/2025276244 dated S.A.S. Nagar, 17-09-2025.

Copy of the above Govt. Order No. SED-EDU 303/116/2025-3 EDU 3 dated
29.08.2025 is being forwarded to the following for information and further necessary
action.

1. District Education Officer (S.E) Kapurthala with the direction that the order of
the Govt. be complied with in its letter and spirit and report on the same be
forwarded to this office.
2. Management/Principal, British Sikh School, Ibban Road, Khojewal, Distt:
Kapurthala.

Sd/-

17.09

Superintendent (Grant Branch)



TRANSLATION DOCUMENT ATTESTED

NOTARY, JALANDHAR(PB)

2 JUN 2026

Sukhinder
2/6/26
Principal
BRITISH SIKH SCHOOL
Near Science City, Khojewal (Kpt)

TRANSLATION FROM PUNJABI TO ENGLISH UNJAB GOVERNMENT

**EDUCATION DEPARTMENT
(Education Branch-3)**

No SED-EDU303/116/2025-3EDU3 I/1187907/2005 Dated Chandigarh
29.08.2025

1. In view of the directions of Education department dated 26.11.2018 para 3 and 5 and directions dated 11.02.2019 the British Sikh School, Ibban Road, Khojewal, Distt: Kapurthala has been given affiliation/recognition up to 10th Standard.
2. This recognition is given in view of the documents produced for obtaining N.O.C and the recommendations of District level inspection Committee, district Education Officer, (S.E) Kapurthala and Director Education Department (S.E.) Punjab, Mohali.
3. The school will abide by the terms & conditions as prescribed in NOC. No. SED-EDU303/116/2025-3EDU3I/1187903/2025 dated 29.08.2025 issued and will abide by the directions as may be issued from time to time by the School Education Department Punjab Govt. In case the No Objection Certificate is cancelled, the Affiliation/recognition of school will be treated as cancelled.

Sd/-

Under Secretary School Education

Ref: No. SED-EDU303/116/2025-3EDU3 I/1187907/2025/1-3) Dated Chandigarh
29.08.2025.

Copy of the above forwarded to the following for further necessary action.

1. Principal, British Sikh Schol, Ibban Road, Khojewal, Distt: Kapurthala.
2. Director School Education (Secondary) Punjab, Mohalli
3. District Education Officer, (S.E.) District Kapurthala.



Sd/-

Under Secretary School Education

NON DOCUMENT ATTESTED

NOTARY, JALANDHAR (P.B.)

2 JUN 2026

Bukht Kaur
BRIT 2/16/25 Principal
Near Science City, (Chandigarh)